

- ### 圖例 LEGEND
- 方案界線
 - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
 - 現有的車站及其他鐵路設施
 - 擬建的車站/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
 - 擬採用鑽孔或掘削或鑽掘的鐵路設施或隧道(地下)
 - 擬採用明挖回填法填建鐵路設施或隧道(地下)
 - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬設置臨時設施的臨時施工區
 - 擬於政府前濱或海岸填海設施的臨時施工區(可在其上行填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降梯/樓梯
 - 擬建的有蓋行人通道
 - 擬於政府前濱或海岸採用浸管法填建鐵路設施或隧道(可在其上行填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬建於保護結構的鐵路設施/隧道(地下)
 - 擬建於沙田至中環及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下)車站/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」); 設施的布局已刊載於另一項鐵路項目方案內
 - 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍
 - 圖則修改
 - 修訂參考編號(參看憲報公告)
 - 修訂範圍

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表		TABLE OF AMENDMENTS		
修改日期	修訂	修訂	說明	
REV. DATE	BY	SUB	APP	
24 OCT 2011	CADD	DN	PHT	擬訂項目 A16 至 A18 的修訂項目 A16 至 A18

SIGNED

審批簽出 APPROVED FOR ISSUE

25 OCT 2011

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
總體規劃圖則 53頁的第28頁

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 28 OF 53

圖號 DRAWING NO. SCL-G28

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如顯示 AS SHOWN

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G27
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G27

擬建的緊急救援通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED EMERGENCY ACCESSES

在工程進行中及完工後在平台下的現有行人天橋將會保留、改道或修改
EXISTING FOOTBRIDGE UNDER DECK LEVEL TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

修訂擬建在紅磡的鐵路車站的布局及大約位置
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT HUNG HOM AMENDED

擬建的巴士站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED BUS STOP

擬建緊急車輛通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

在擬建的列車停放處內興建機房及鐵路相關的辦公設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PLANT ROOMS AND ACCOMMODATION OFFICE ASSOCIATED WITH RAILWAY FACILITIES IN PROPOSED STABLEING SIDINGS

在地面現有部分位於紅磡的貨運場將修改作擬建在紅磡的列車停放處及相關的鐵路設施及在工程進行中用作臨時施工區及修訂方案界線
PART OF EXISTING FREIGHT YARD AT HUNG HOM AT GROUND LEVEL TO BE MODIFIED TO PROPOSED STABLEING SIDINGS AND ASSOCIATED RAILWAY FACILITIES AT HUNG HOM AND TO BE USED AS WORKS AREA DURING CONSTRUCTION AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

修訂擬建的通風井的布局及大約位置
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFTS AMENDED

修訂擬建的通風大樓、機房及緊急救援通道的大約位置
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION BUILDING, PLANT ROOMS AND EMERGENCY ACCESS AMENDED

擬議沿現有位於紅磡的貨運場外牆進行的通風疏格修改工程的大約位置及修訂方案界線
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LOUVERS MODIFICATION ALONG THE EXTERNAL WALL OF THE EXISTING FREIGHT YARD AT HUNG HOM, BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

修訂擬採用明挖回填法填建鐵路設施的布局及剖面標記AO
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD AND SECTION MARK AO AMENDED

擬建的緊急車輛通道及有關修改工程的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS AND ASSOCIATED MODIFICATION WORKS

擬建的冷卻塔的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED COOLING TOWER

現有的國際郵件中心郵政局將會拆卸及重置在其他地方
EXISTING INTERNATIONAL MAIL CENTRE POST OFFICE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED AT OTHER LOCATION

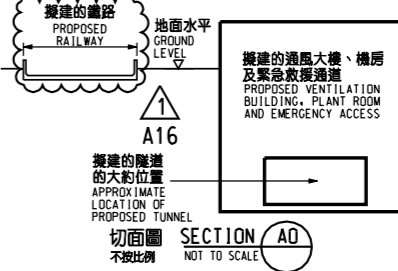
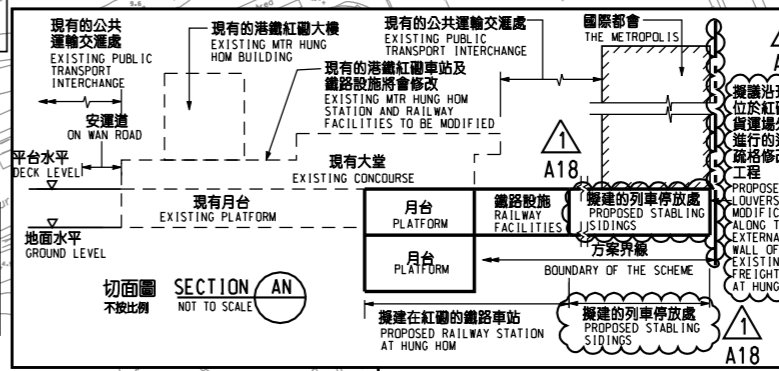
現有的九龍貨運大廈將會拆卸
EXISTING KOWLOON FREIGHT BUILDING TO BE DEMOLISHED

現有紅磡繞道的橋墩將會保留
EXISTING PIERS OF HUNG HOM BYPASS TO BE MAINTAINED

在不同施工階段部分土地將用作施工區
PORTIONS OF LAND TO BE USED AS WORKS AREA DURING DIFFERENT STAGES OF CONSTRUCTION

將重置的防撞樁的位置
LOCATIONS OF PROPOSED FENDER PILES TO BE REPROVISIONED

現有的防撞樁將會拆卸及重置
EXISTING FENDER PILES TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED



1: 1000

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G29
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G29